

## 協定留学近況報告書 Midterm Report for Student Exchange Program

記入日 Fill-in date	2014年 12月 19日
留学先大学 Name of institution	Université de Montréal
留学先での所属学部等 School where you belongs to at your student exchange program	<input checked="" type="checkbox"/> 特定の学部・研究科等に所属している(以下に学部等名を記入) Belongs to the specific school ※学部等名(日本語) Name of school: Art history and cinema studies department, (現地言語での名称): Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques <input type="checkbox"/> 特定の学部等に所属せず様々な学部等の授業を履修している。 Not belongs to the specific school and take the several classes at the several schools. <input type="checkbox"/> その他 Others:
留学期間 Duration of student exchange program	2014年9月－2015年4月
明治大学での所属 School at Meiji University	国日学部 School 国日学科 Department 国日専攻 Program ____研究科 Graduate school ____専攻 Program
学年(出発時本学での学年) Year at Meiji when you start the student exchange program	学部 School 3年生 Year 研究科 Graduate school <input type="checkbox"/> 博士前期課程 Master <input type="checkbox"/> 博士後期課程 Doctor 年生 Year

I. 出発前にどのように情報を集め、準備をしましたか。しておいて良かったこと、準備不足だったこと、ぜひ次の学生に準備としてアドバイスしたいことを記述してください。

How did you collect information about your student exchange program plan? Please give advice to students who wish to participate in the student exchange program.

I looked at the university's website. Their website was neat so I got all the information I needed about the programs/classes from there (I saw that they changed the layout recently and I have not looked at the new one, but I am sure it is equally easy to navigate). There were two programs I was interested in and I was not sure if both admitted exchange students, so I wrote their staff an e-mail and hence got my information for this matter.

### II-1. 留学のための渡航前手続き(留学ビザ) ※詳細に記入して下さい Visa Preparation

ビザの種類 Visa type : student	申請先 Where to apply: first you apply for a CAQ (Quebec): <a href="http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/services/caq-electronique/index.html">http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/services/caq-electronique/index.html</a> then you apply for a federal visa (Canada): <a href="http://www.cic.gc.ca/english/visit/index.asp">http://www.cic.gc.ca/english/visit/index.asp</a>
ビザ取得所要日数 How many days/weeks to take: 2-4 weeks (申請してから何日/週間要したか)	ビザ取得費用 Application fee: they are different for Quebec and Canada, and I do not remember them individually, but you can easily find this information on their respective websites.
ビザ取得のためにどのような書類の提出が求められましたか? また、どのように手配しましたか? Please tell us supporting documents that you prepared. How did you arrange them?	
I did not prepare any supporting documents.	
具体的な申し込み手順を教えてください。 Please tell us how to apply in detail.	
The government of Canada/Quebec does everything online, so I just filled in the online forms or sent some documents by e-mail. It is extremely convenient and easy.	

ビザ取得の際に、留学先国大使館で面接のあった方は、どのような質問を受けましたか？ Please tell us about visa interview if you had.					
Did not have.					
ビザ取得に関して困った点・注意点 Tips, tricks and traps to get visa					
Start early. Carefully read the information that the government(s) put online. Only use governmental websites (.gov and its second-level domains, such as .gouv.qc.ca/.gc.ca etc.), and take the information on other sources (.com or other) with a grain of salt.					
<b>II - 2. 留学のための渡航前手続き(その他の事前準備について)</b> Other information for preparation to join the student exchange program					
その他済ませておくべき準備があればお書き下さい(現地での現金調達準備, 携帯電話購入, 荷物運送など) Please tell us anything beneficial for preparation such as how to get cash locally and a cell phone, as well as how to send luggage.					
I have a MasterCard that I use both to pay and withdraw money, since MasterCards work everywhere here with absolutely no problem.					
<b>III. 現地到着後のながれ Process of your arrival</b>					
1. 到着時の様子 When you arrive					
利用航空会社 Airline company that you used	I came to Canada after spending some time in France, so the company I used is Corsair.				
航空券手配方法 How to get the air ticket	I always use Google with keywords such as "low cost flight" ※利用した旅行社・旅行サイト, 格安航空券情報等があれば記入して下さい。Please tell us the travel agencies and the website that you used if any.				
大学最寄空港名 Closest airport	Pierre Elliott Trudeau International Airport (YUL)	現地到着時刻 Arrival time	17:35		
キャンパスへの移動手段 How to get to the campus	<input type="checkbox"/> 大学手配の出迎え Pick-up service by the institution	<input checked="" type="checkbox"/> 知人の出迎え Pick-up by your acquaintance	<input type="checkbox"/> 公共交通機関 Public transportation ( <input type="checkbox"/> バス Bus <input type="checkbox"/> 電車 Train)	<input type="checkbox"/> タクシー Taxi	<input checked="" type="checkbox"/> その他 Other on foot (from the place I live in)
移動の所要時間 Time required	Between 10 and 20 minutes (on foot).				
空港からキャンパスへの移動の際の注意点, タクシー・公共交通機関で移動する際の行き方, 料金等 Comment about getting to the campus from the airport, how to get to the campus by taxi or public transportation, and fare, etc.					
I did not go to the campus from the airport. I arrived a few days in advance to have the time to settle, so the only trip I did from the airport was to my friends' place (they hosted me the first few days I was here, before I moved into the university dormitory).					
大学到着日 Arrival time to the institution	N/A				
2. 住居について Housing					
到着後すぐに住居 入居できましたか？ Could you move in your place right after you arrived?	<input type="checkbox"/> はい Yes <input checked="" type="checkbox"/> いいえ No	いいえを選んだ方: 8月29日から入居可能だった If you chose "No", when (mm/dd) could you move in?			

住居のタイプ Type of the housing	<input checked="" type="checkbox"/> 寮 Dormitory <input type="checkbox"/> アパート Apartment <input checked="" type="checkbox"/> その他 Other(shared house)
部屋の種類 Type of room	<input checked="" type="checkbox"/> 一人部屋 single <input type="checkbox"/> 二人部屋 two people <input type="checkbox"/> その他 Other(    )
ルームメイト Roommate	<input type="checkbox"/> 日本人学生 Japanese student <input type="checkbox"/> 他国からの留学生 International student other than Japanese <input type="checkbox"/> その他 Other(    )
住居を探した方法 How to find the housing	<input checked="" type="checkbox"/> 大学の斡旋 help from the institution <input type="checkbox"/> 自分で探した find by yourself <input type="checkbox"/> その他 Other(    )
住居の申込み手順 How to apply	I first stayed in the University of Montreal's dormitory. They send e-mails to new students with information on the dormitory and ask you if you want to reserve a place, so you do this with them by e-mail before your arrival. I then moved into a different place that I found through the university of Montreal's website: <a href="http://www.logement.umontreal.ca/trouver/index.htm">http://www.logement.umontreal.ca/trouver/index.htm</a>
住居は渡航前に、また渡航後すぐに見つかりましたか？トラブルはありましたか？ Did you find the housing before you arrive or right after your arrival? Did you have any troubles?	
After. The process was all right.	
3.留学先でのオリエンテーションについて Orientation	
オリエンテーションの有無 Did you have an orientation?	<input checked="" type="checkbox"/> あった Yes <input type="checkbox"/> なかった No
日程 Schedule	The University of Montreal has its mandatory orientation on multiple dates every year, so that students can go to the one that works best for them. Their staff will send you an e-mail with information on this, or you can look at their online calendars ( <a href="http://nouveauxetudiants.umontreal.ca/rentree/">http://nouveauxetudiants.umontreal.ca/rentree/</a> or the more general <a href="http://www.calendrier.umontreal.ca/">http://www.calendrier.umontreal.ca/</a> )
参加必須ですか？ Mandatory or not?	<input checked="" type="checkbox"/> 必須 Mandatory <input type="checkbox"/> 任意参加 Not mandatory
参加費用は？ Orientation fee	<input checked="" type="checkbox"/> 無料 Free of charge <input type="checkbox"/> 有料 Charged(金額 How much:    )
内容の様子は？ Content of the orientation	A lot of information, both about the university and general life in Quebec. Some examples: the university's credit system, their staff, the transportation system in Montral, health insurances.
留学生用特別ガイダンス Did you have an orientation arranged for international students?	<input checked="" type="checkbox"/> あった Yes <input type="checkbox"/> なかった No
授業開始日 Class begins	9月2日から

#### IV. その他、渡航してから必要な手続きについて Procedure after your arrival

1. 現地で滞在許可等の申請の必要はありますか？いつ、どこで、方法は？日数、料金は？トラブルは？

Did you need to go through procedure for permission of residency? If yes, please tell us when, where, and how you get. How many days and how much do you need to pay? Did you have any troubles?

No.

2. その他現地でした手続きは？(健康診断、予防接種等)いつ、どこで、方法、日数、料金は？トラブルは？

Did you need to go through other procedures such as a medical examination and immunization? If yes, please tell us when, where, and how you get. How many days and how much do you need to pay? Did you have any troubles?

No.

3. 現地で銀行口座を開きましたか？手続方法、必要書類、日数、料金は？トラブルは？

Did you open the bank account locally? If yes, please tell us how to go through procedure including required documents. How many days and how much do you need to pay?

No.

4. 現地で携帯電話を購入しましたか？手続方法、必要書類、日数、料金は？トラブルは？

Did you get a cell phone locally? If yes, please tell us how to go through procedure including required documents. How many days and how much do you need to pay?

No.

#### V. 履修科目と授業について Subjects and classes

1. 履修登録はいつどのような形で行いましたか？ When and how did you do class registration?

- 出発前に Before arrival( 月 日頃)  
 オンラインで登録 Online registration  
 志願書類に記入して登録 Included in the application document  
 できなかった Cannot register  その他 Other( )

- 到着後に After arrival(9月2日頃)  
 オンラインで登録 Online registration  
 国際オフィス等の仲介 Helped by international office  
 できなかった Cannot register  
 その他 Other(Exchange students must do the registration with a member of the department they study in, possibly before the beginning of classes)

登録時に留学生として優先されることは

Did you have a priority as an international student at your registration?

あった Yes  なかった No

優先が「あった」方はどのように優先されましたか？ If yes, how did you have a priority?

N/A

優先が「なかった」方はどのように登録しましたか？ If no, how did you go through the registration?

Go to the department office during their opening hours, and a staff member will be there to register your classes with you. If you want, you can check if the class(es) is not full yet through the university's portal before you go to the office.

出発前に授業を登録した方は、現地で変更・追加できましたか？また希望通りの授業が取れましたか？

If you register before your arrival, could you change/add subjects after your arrival? Could you take classes that you want?

There are set dates until which you can change as many classes as you want, to whatever classes you want. The only thing to pay attention to is the maximum number of students - if this is already reached for a class, then you will not be able to register it.

VI. 一週間のスケジュール 授業時間、課外活動、勉強時間等、毎日の生活について記入してください。

Weekly schedule; classes, extracurricular activities, study hours, and daily life etc.

	月	火	水	木	金	土	日
7:00							
8:00			Jeu vidéo et cinéma				
9:00			Jeu vidéo et cinéma				
10:00			Jeu vidéo et cinéma				
11:00							
12:00							
13:00	Histoire du jeu vidéo		Les genres et le cinéma 2	Culture et documentation du cinéma			
14:00	Histoire du jeu vidéo		Les genres et le cinéma 2	Culture et documentation du cinéma			
15:00	Histoire du jeu vidéo		Les genres et le cinéma 2	Culture et documentation du cinéma			
16:00		Esthétique et design vidéoludique					
17:00		Esthétique et design vidéoludique					
18:00		Esthétique et design vidéoludique					
19:00							
20:00							
21:00							
22:00							
23:00							
24:00							

VII. 現在までの感想 Comment so far

留学先大学、プログラムについて、授業、宿舎、生活全般についてなど、自由に書いてください。

About the institution, the program, classes, and the dormitory, etc.

The above schedule is my classes only. Other activities are too variable to put in a timetable.

Here, you are expected to study seriously. A class is 3 hours long, and for each class students are expected to do at least 6 hours of individual study. This is the data that the University of Montreal gives out, but of course the actual number of hours you study outside of class may be different according to your abilities.

The university offers a lot of additional services, such as interest groups (same thing as clubs/circles), volunteering possibilities, French language assistance, free tickets for hockey and football matches of the university teams, free concerts by the Music Department, lots of additional orientations about many aspects of university life (such as how the library is organized, how to use their online services, how to organize your time effectively etc.), and plenty of other activities. You can find information about all this on the university's websites, too.

留学先大学を目指す学生に向けてのアドバイスをお願いします。

Please give advice to students who wish to join the student exchange program at your institution.

Before coming to Quebec, be sure to have at least some contact with the French language. You do not have to be fluent – the university offers classes for international students of all levels which you can take, and all the staffs can speak English as well (like the majority of the Montreal dwellers). Still, bear in mind that the University of Montreal is a French-speaking university, and they take great pride in this. If you take regular classes, the French of your reports will be graded along with their contents. I would recommend you to make friends with a native speaker (either from Quebec or from France) and have them check your papers before you submit them. If you feel more comfortable with English than French, talk to your professors – some may allow you to write in English instead of French. Of course, in this case is the level of your English that will be graded along with your contents.

There are French-Japanese meetings held every week at the Department of Asian Studies, organized by students. Currently, they are held every Wednesday evening, but I assume that this may change. Talk with some students from that department and you should be able to find out the information you need if you want to participate – it is a very good chance to speak Japanese and make some international friends.

Visit the AHC office (<http://www.ahc.umontreal.ca/index.htm>). They offer some interesting activities, such as language exchanges and field trips. Of course, their staff can speak English as well.

The University of Montreal has its own movie theatre, with very special prices for students, so you may want to check out its program. On special occasions, they do free projections for students too.

There are many more nice activities to discover for students at the University of Montreal that I did not talk about, so check the university's websites, read the university's printed materials, and talk with other students. Student life here can be very interesting!